

METADATA

General:

Author ID: 1111

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of a Tandem agency - ID: 4_Katerina

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: A2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

Ahoj Kate ina.

D kuj Ti moc za Tv j email, a ta informace. Kurz v za í hodí mi lepší, protože mám hodn zkoušky v ervenci. esky se u im trpve jeden rok. a zakon im zrovna se zkoušku na Unicertifikace jedna. Ale p ed studium jsem už bydlel jeden rok v eské republic Proto mám tam n kolik kamaradí a cht l bych procvi ovat všední komunikace s tím. Když to jde, ubytování bylo fajn. Pro odboledné program bych byl rad túru do hory nebo n jaky spole ne hry. Výlet na dobrou baru také byl fajn, protože už dlouho jsem Už se t šim moc,

pozdravem,

David

Target hypothesis 1:

Ahoj Kate ino . D kuji Ti moc za Tv j e-mail a ty informace . Kurz se mi hodí v zá í lépe , protože mám hodn zkoušek v ervenci . esky se u ím teprve jeden rok a zakon ím zrovna zkoušku na unicertifikaci jedna . Ale p ed studiem jsem už bydlel jeden rok v eské republice . Proto tam mám n kolik kamarád a cht l bych procvi ovat všední komunikaci s nimi . Když to jde , ubytování by bylo fajn . Na odpolední program bych byl rád za túru do hor nebo n jaké spole né hry . Výlet do dobrého baru by byl také fajn , protože už jsem dlouho nepil eské pivo . Víte už , jakou u ebnici budu pot ebovat ? A je možné , že dostanu n jaké stipendium ? Už se moc t šim , s pozdravem David

Target hypothesis 2:

Ahoj Kateřino . Díky Ti moc za Tvůj e-mail a ty informace . Kurz se mi hodí v zájmu , protože mám hodně zkoušek v červenci . Český se učím teprve jeden rok a dokončuji zrovna zkoušku na unicertifikaci jedna . Ale před studiem jsem už bydlel jeden rok v České republice . Proto tam mám několik kamarádů a chci bych procvičovat všední komunikaci s nimi . Jestli to jde , ubytování by bylo fajn . Na odpolední program bych byl rád za túru do hor nebo nějaké společné hry . Výlet do dobrého baru by byl také fajn , protože už jsem dlouho nepil české pivo . Víte už , jakou úroveň budu potřebovat ? A je možné , že dostanu nějaké stipendium ? Už se moc těším , s pozdravem David